

Hong Leong Invisalign Pinjaman Peribadi/Pembiayaan Peribadi-i Kempen *Flexi-Pay*

### Tempoh Kempen

Kempen Invisalign Pinjaman Peribadi/Pembiayaan Peribadi-i *Flexi Pay* Hong Leong Bank Berhad (97141-X) (“**HLB**”) dan Hong Leong Islamic Bank Berhad (686191-W) (“**HLISB**”) (secara kolektifnya akan dirujuk sebagai “**Bank**”) bermula pada 8 Oktober 2018 dan tamat pada 31 Januari 2019, termasuk kedua-dua tarikh tersebut (“**Tempoh Kempen**”), kecuali dimaklumkan sebaliknya.

### Terma & Syarat (“**T & S**”)

Berikut adalah terma dan syarat yang dikuatkuasakan di atas Kempen:-

#### Kelayakan

1. Kempen ini terbuka kepada semua Pelanggan individu warganegara Malaysia (“**Pelanggan**”) yang:-
  - (a) Berumur di antara 21 tahun sehingga 60 tahun;
  - (b) Bekerja bergaji atau bekerja sendiri dengan pendapatan tahunan minima sebanyak Ringgit Malaysia Dua Puluh Empat Ribu (RM24,000.00);
  - (c) tidak mempunyai sebarang baki tunggakan sedia ada atas mana-mana Pinjaman Peribadi/Pinjaman Peribadi Penggabungan Baki HLB dan/atau Pembiayaan Peribadi-i/Pembiayaan Peribadi Penggabungan Baki HLISB dan/atau Pinjaman Peribadi MACH I.O.U
  - (d) memohon untuk Pinjaman Peribadi HLB atau Pembiayaan Peribadi-i HLISB dengan jumlah minima Ringgit Malaysia Lima Ribu (RM5,000) sehingga jumlah maksima Ringgit Malaysia Tiga Puluh Ribu (RM30,000) (kedua-dua Pinjaman Peribadi HLB dan Pembiayaan Peribadi-i HLISB secara kolektifnya dikenali sebagai “**Kemudahan**”) semasa Tempoh Kempen melalui saluran [www.hlb.com.my/invisalign](http://www.hlb.com.my/invisalign) (“**Laman Sesawang Kempen**”) dengan tempoh kemudahan dua sehingga lima (2 – 5 ) tahun (“**Tempoh Kemudahan**”) untuk membiayai rawatan Invisalign dan rawatan pergigian lain daipada mana-mana lapan (8) klinik pergigian terpilih (“**Klinik Layak**”) tertera di bawah, dan

No	Klinik Layak dan Alamat
1	<b>Imperial Dental Specialist Centre</b> No. 64, 1st Floor, Jalan Telawi ,Bangsar Baru, 59100 Kuala Lumpur, Malaysia.
2	<b>Drs Chai &amp; Partners Dental Surgeons</b> 59 Jalan Bangkung ,Bukit Bandaraya, 59100 Kuala Lumpur, Malaysia.
3	<b>Chai Dental &amp; Implant Centre</b> G3A & 3B, Ground Floor, Wisma UOA 2, 21 Jalan Pinang, 50450 Kuala Lumpur
4	<b>Kaizen Dental Sdn Bhd</b> E02-03,Lvl 2,Blk E Sunway Geo Ave , Jln Lagoon Selatan,Sunway SouthQuay, 47500 Bdr Sunway, Subang Jaya, Malaysia.
5	<b>Klinik Pergigian Dentistree</b> A1-5, Sunway Nexis ,Kota Damansara, 47810 Petaling Jaya, Malaysia.
6	<b>Klinik Pergigian Foo Rakan Rakan</b>

	No 12A-1, Jln Setia Dagang U13/AL, Setia Alam, Shah Alam, 40170 Selangor, Malaysia.
7	<b>Klinik Pergigian Ocean Dental</b> Unit C-02-08, Block C, Jalan PJU1A/4, Ara Damansara, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia.
8	<b>Klinik Pergigian Smile Arts</b> No. 55-1 Jln PJU 5/20 The Strand, Kota Damansara, 47810 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia.
9	<b>A.B.C Dental Center</b> 133, Jln Adda 3/1, Adda Heights, 81100 Johor Bahru, Johor, Malaysia
10	<b>T Dental Clinic</b> 3A, Jalan Ungku Tun Aminah, 81300 Johor Bahru, Johor, Malaysia
11	<b>Family Care Dental Surgery</b> 30/4A & 30/3A, Jalan Pancoran Air, Kampung Sateh, 83000 Batu Pahat, Johor, Malaysia

- (e) Kemudahan diluluskan oleh Bank dan penyaluran dibuat selewat-lewatnya pada 28 Februari 2019.
2. Untuk tujuan kempen ini, Pelanggan yang memenuhi semua kriteria di Klausula 1 di atas akan ditakrifkan sebagai "**Pelanggan Layak**".
  3. Pelanggan yang berikut **TIDAK** layak menyertai Kempen ini:
    - (a) Pelanggan yang telah disyaki melakukan sebarang penipuan, perbuatan atau kesalahan di sisi undang-undang yang berkaitan dengan mana-mana kemudahan yang diberikan oleh Bank atau Pelanggan yang telah diisytiharkan muflis atau tertakluk kepada sebarang prosiding kemuflian pada bila-bila masa sebelum atau semasa Tempoh Kempen.
    - (b) Pelanggan yang dikenalpasti Bank sebagai mempunyai potensi untuk melakukan sebarang kesalahan yang termaktub di dalam Terma dan Syarat.
    - (c) Kakitangan tetap dan mempunyai kontrak dengan Bank.
    - (d) Pelanggan yang memegang lebih daripada satu Kemudahan sedia ada dengan Bank.

#### **Mekanik Kempen**

#### **Kadar Faedah/Keuntungan Tetap Rata**

4. Pelanggan Layak yang membuat permohonan semasa Tempoh Kemudahan dan Kemudahan diluluskan dan penyaluran dibuat selewatnya pada 28 Februari 2019 akan dikenakan kadar promosi faedah/keuntungan tetap seperti yang diilustrasikan jadual di bawah:

Jadual 1: Kadar Faedah/Keuntungan Dikenakan

Tempoh Kemudahan	Kadar Faedah/Keuntungan (Tetap % setahun)	Amaun Kemudahan
2 – 5 tahun	6.00%	Pinjaman Peribadi HLB/Pembiayaan Peribadi-i HLISB Minima RM5,000; Maksima RM30,000

Kadar faedah/keuntungan efektif (EIR) berbeza-beza dari 10.85% setahun sehingga 11.13% setahun untuk tempoh 2-5 tahun

Jadual 2: Ilustrasi pembayaran bulanan untuk Kemudahan Diluluskan sebanyak RM20,000 sepanjang tempoh 5 tahun.

Amaun Kemudahan (RM)*	Tempoh Kemudahan (tahun)	Kadar Faedah/Keuntungan (setahun) untuk Amaun Kemudahan Diluluskan (RM)	Jumlah Faedah/Keuntungan yang Perlu Dibayar sepanjang Tempoh Kemudahan (RM)	Pembayaran Bulanan (RM)**
(a)	(b)	(c)	(d)= a x b x c	(e)=(a+d)/(b x 12)
20,000	5	6.00%	6,000	435

\*0.5% dari Amaun Kemudahan akan ditolak dari Kemudahan untuk cukai setem yang perlu dibayar di atas Kemudahan semasa penyaluran Kemudahan.

\*\*Pembayaran Bulanan akan dibundarkan ke atas RM5 terdekat.

## Umum

5. Pihak Bank tidak memberi sebarang representasi atau jaminan berkaitan dengan sebarang rawatan yang diberikan oleh Klinik Layak dan tidak akan dipertanggungjawabkan untuk membayar pampasan kepada Pelanggan Layak atau menggantikan sebarang kecacatan atau ketidakpuasaan terhadap rawatan yang dibekalkan oleh Klinik Layak (ini mungkin termasuk kecacatan bahan atau servis yang dibekalkan oleh Klinik Layak di bawah waranti, jaminan atau sebaliknya).
6. Pelanggan Layak harus berurusan terus dengan Klinik Layak untuk waranti, jaminan, maklumat atau tuntutan tanpa melibatkan pihak Bank.
7. Klinik Layak patut, di atas kos and perbelanjaan sendiri, berurusan terus dengan Pelanggan untuk sebarang aduan atau tuntutan berkaitan dengan pembekalan dan pembayaran untuk sebarang rawatan sekalipun, tanpa melibatkan pihak Bank. Pihak Bank juga tidak akan dipertanggungjawabkan sekiranya Pelanggan tidak menggunakan Kemudahan untuk membiayai rawatan Invisalign dan rawatan pergigian yang lain daripada mana-mana Klinik Layak.
8. Dengan menyertai kempen in, Pelanggan dengan ini:
  - i. bersetuju bahawa telah membaca, memahami dan bersetuju untuk diikat oleh T&S yang tertakluk dan Terma dan Syarat Pinjaman Peribadi Hong Leong dan Terma dan Syarat Pembiayaan Peribadi-i Hong Leong;

- ii. bersetuju untuk melawat [www.hlb.com.my](http://www.hlb.com.my) atau [www.hlisb.com.my](http://www.hlisb.com.my) (“Laman Sesawang Bank”) dan/atau Laman Sesawang Kempen pada selang masa yang kerap untuk membaca T&S dan untuk mengikut sebarang perubahan atau perbezaan kepada T&S;
  - iii. bersetuju bahawa keputusan Bank dalam semua perkara berkaitan Kempen adalah muktamad, akhir dan mengikat dan sebarang surat-menyurat selanjutnya dan/atau rayuan untuk mempertikai keputusan tersebut tidak akan dilayan
  - iv. bersetuju akan memikul tanggungjawab dan secara peribadi akan menanggung semua cukai yang dikenakan, caj kerajaan atau sebarang caj lain yang boleh dikenakan berdasarkan undang-undang yang berkenaan, jika ada, berkait dengan penyertaan mereka dalam Kempen;
9. Bank berhak untuk:
- i. menolak mana-mana permohonan Kemudahan yang diserahkan mengikut budi bicara mutlaknyanya tanpa memberikan sebarang sebab;
  - ii. membatalkan kelayakan mana-mana Pelanggan daripada menyertai Kempen ini mengikut budi-bicara mutlaknyanya;
  - iii. menambah, memadam, menggantung atau meminda T&S yang terdapat di sini, sama ada sepenuhnya atau sebahagiannya, atau untuk menamatkan Kempen ini atas budi bicara mutlaknyanya, dengan memberi notis awal kepada Pelanggan menggunakan cara memaparkannya di Laman Sesawang Bank dan/atau Laman Sesawang Kempen, atau menggunakan sebarang kaedah lain yang dianggap munasabah oleh Bank.
10. T&S yang terkandung di sini dan Terma dan Syarat Pinjaman/Pembiayaan Peribadi-i Bank hendaklah dibaca sebagai perjanjian menyeluruh. Sekiranya terdapat percanggahan di antara T&S Kempen ini dengan Terma dan Syarat Pinjaman/Pembiayaan Peribadi-i Bank, T&S spesifik di sini akan diguna pakai setakat percanggahan tersebut.
11. Sekiranya terdapat percanggahan di antara T&S di sini berbanding sebarang bahan pengiklanan, promosi, publisiti dan sebarang bahan lain yang berkaitan dengan atau mengenai Kempen ini, T&S muktamad di Laman Sesawang Kempen akan diguna pakai.
12. T&S yang terkandung di sini dikawalselia oleh dan ditafsirkan berdasarkan undang-undang Malaysia dan Pelanggan bersetuju untuk berserah kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.
13. Perkataan yang menggambarkan satu jantina termaktub untuk semua jantina dan kata-kata lain yang menandakan singular termaktub untuk jamak dan sebaliknya.